



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgige kõiki antud juhiseid. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Meganex

EQUIPMENT

MEG20D

HYDRAULIPRÄSSI

Käyttöohje

Alkuperäinen käyttöohje

HYDRAULISK PRESS

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

HÜDRAULILINE PRESS

Kasutusjuhend

Originaaljuhendi tõlge



Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland
Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

TUTVUSTUS

Õnnitleme selle kvaliteetse MEGANEX toote ostu puhul! Loodame, et tootest on teile palju abi. Enne seadme esmakordset kasutamist lugege kasutusjuhend läbi, et tagada seadme ohutu kasutamine. Kui teil tekib kahtlusi või probleeme, võtke palun ühendust oma edasimüüja või importijaga. Soovime teile turvalist ja meeldivat töötamist selle masinaga!

OHUTUSJUHISED

LUGEGE JUHISED HOOLIKALT LÄBI NING JÄRGIGE OHUTUSJUHISEID JA HOIATUSI. KASUTAGE SEADET ÕIGESTI JA ETTEVAATLIKULT ETTENÄHTUD OTSTARBEL. VASTASEL JUHUL VÕITE SAADA VARALIST KAHJU JA/VÕI TÕSISEID KEHAVIGASTUSI. HOIDKE KASUTUSJUHEND EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

- Enne pressi kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- See press on mõeldud kasutamiseks ainult nõuetekohaselt koolitatud ja kogenud töötajatele. Kui te ei ole kursis hüdraulilise pressi nõuetekohase ja ohutu kasutamisega, ärge kasutage seda enne, kui olete saanud nõuetekohase väljaõppe ja teadmised.
- Kasutage seda pressi ainult pinnal, mis on stabiilne, tasane, kuiv ega ole libe ning mis suudab koormust taluda. Hoidke pind puhas, korras ja vaba mitteseotud materjalidest. Tagage piisav valgustus.
- Kontrollige hoolikalt pressi, hüdraulikaühenduste, voolikute ja hüdraulikaõli taset enne igat kasutuskorda. Ärge kasutage pressi, kui märkate mis tahes viga või defekti.
- Asendage kahjustatud osad ja pinguldage kõik lahtised poldid enne igat kasutuskorda.
- Kui masin vajab remonti või kui mõni osa tuleb välja vahetada, laske seda remontida volitatud hoolduskeskuses. Kasutage ainult tootja poolt tarnitud varuosasid.
- Soovitame lasta masinat iga aasta kontrollida kvalifitseeritud personali poolt.
- Ärge vajutage vedrusid või ebakorrapärase kujuga esemeid, mis võivad libiseda või välja paiskuda.
- Töödeldav detail peab olema kindlalt alusplaadil ja asetsema rammiga risti.
- Ärge kunagi ületage maksimumvõimsust. Jälgige rõhumõõturit.
- Pressiga töötades kandke alati nõuetekohaseid kaitseprille ja töökindaid. Ettevaatust lahtiste ja lendlevate fragmentide ja tükkide suhtes. Mõned töödeldavad detailid võivad pressist välja paiskuda või rõhu all plahvatada.
- Ärge minge liiga lähedale koormatud pressile.
- Ärge kunagi jätke koormusega pressi järelevalveta.
- Ärge kasutage masinat, kui olete väsinud, alkoholi, narkootikumide või joovastavate ravimite mõju all.
- Ärge muutke masinat mis tahes viisil.
- Ärge laske pressil puutuda kokku vihma või muu halva ilmastikutingimusega.
- Hoidke etiketid heas seisukorras. Ärge eemaldage neid. Kui need on kahjustatud või puuduvad, võtke ühendust oma edasimüüjaga.

HOIATUS! Käesolevas kasutusjuhendis käsitletud hoiatused ja juhised ei saa hõlmata kõiki võimalikke tingimusi ja olukordi, mis võivad töökohal tekkida. Operaator peab mõistma, et mõistlik käitumine ja ettevaatus on tegurid, mida ei saa sellesse tootesse integreerida, vaid operaator peab ise käituma mõistlikult ja ettevaatlikult.

TEHNILISED ANDMED

Võimsus	20 tonni
Töövahemik	0–910 mm
Löök	185 mm
Aluse laius	500 mm
Kõrgus	1785 mm
Kaal	87 kg
Hüdraulikaõli	ISO VG 32

See toode vastab kvaliteediklassi HA 2807 nõuetele.

TOOTEKIRJELDUS

- Kiirelt tõstetav topelpump kahe silindriga:
 - Kiire silinder langetab 5 mm võrra ühe pumba löögi kohta.
 - Aeglane silinder langetab 2 mm võrra ühe pumba löögi kohta.
- Kasutatakse detailide sirgendamiseks, painutamiseks ja pressimiseks.
- Mitme asendiga alus töökõrguse reguleerimiseks.

ENNE KASUTAMIST

Kokkupanek

Kasutage kokkupanekuks laotusjoonist. Enne alustamist asetage kõik osad ja komplektid enda ette. Soovitav on järgida järgnevaid samme:

1. Kinnitage üks alus (21) vasaku posti ja alumise risttala (26) külge, kasutades selleks polte (25), seibe (22), kinnitusseibe (23) ja mutreid (24). Seejärel kinnitage teine alus parema posti ja alumise risttala külge.
2. Kinnitage rüütlipea (34) üks ots aluse (21) külge ja teine ots posti (20) külge, kasutades polte (35), seibe (14), kinnitusseibe (15) ja mutreid (16).
3. Asetage pressiraam püsti ja kinnitage üks ülemine risttala (10) vasaku ja parema posti (20) külge, kasutades polte (9), seibe (13), kinnitusseibe (12) ja mutreid (11).
4. Pange teine ülemine risttala omale kohale ja asetage alusplaat (7) korruga kahe ülemise risttala külge, seejärel kinnitage see risttala postide külge poltide (9), seibide (13), kinnitusseibide (12) ja mutrite (11) abil.
5. Keerake ülemine ümarmutter rammi (3) külge, sisestage ramm alumise plaadi (7) auku, seejärel keerake alumine ümarmutter (8) rammile ja kinnitage sälkservadega sadul rammi külge.
6. Ühendage kaks pressialusraami (18) omavahel, sisestades neli polti (27) läbi pukside (28) ja alusraamides olevate aukude, seejärel kinnitage neli polti, pingutades selle peal asuvat seibi (14), kinnitusseibi (15) ja mutrit (16).
7. Sisestage alusraami tihvt (19) postides olevatesse aukudesse, seejärel sisestage ühendatud pressalusraam (18) pressraami ja alusraami tihvti külge.
8. Kinnitage pumbaüksus (29) parema posti külge, kasutades polte (9) ja kinnitusseibe (12), seejärel sisestage käepide käepideme klambrisse.
9. Ühendage hüdraulika voolikühendus (32) voolikühendusega (33) ja monteeri rõhumõõtur (1) rõhumõõturi ühendusmutri (2) külge, mis asub rammi (3) ülaosas.
10. Pinguldage kõik poldid ja kruvid.

Hüdraulikaõli

- Kontrollige hüdraulikaühendusi ja voolikuid enne igat kasutuskorda. Ärge kasutage, kui märkate lõigatud, kahjustatud, lekkivaid või muul viisil kahjustatud ühendusi või voolikuid.
- Kontrollige hüdraulikaõli: eemaldage mahuti taga olev õlitäitekork ja kui õli ei ole piisavalt, lisage vajadusel soovitatud kvaliteetset hüdraulikaõli. Asetage seejärel õlitäitekork tagasi ja puhastage hüdraulikasüsteemist õhk, nagu on kirjeldatud punktis „Tühjendamine enne kasutamist“.
- Ärge kasutage pidurivedelikku või muud sobimatut vedelikku. Vältige hüdraulikaõli lisamisel eri tüüpi õlide segamist.

Tühjendamine enne kasutamist

Mõnikord satub transportimise või käitlemise ajal hüdraulikasüsteemi õhku. Süsteemi sattunud õhust annab märku see, kui pumbalöök tundub nõtke või kui press ei pumpa täismahus pumbalööke. Selleks, et eemaldada õhk enne kasutamist, tegutsege järgnevalt:

- Avage väljalaskeklapp, keerates seda suletud asendist vastupäeva.
- Pumbake käepidet mitu korda ilma koormuseta, et eemaldada süsteemis olev õhk.
- Pinguldage vabastusklappi uuesti, keerates seda päripäeva.
- Korrake seda protseduuri, kuni kogu õhk on süsteemist eemaldatud.
- Kontrollige, kas press töötab korralikult ilma koormuseta.

KASUTAMINE

1. Pange alusplaat alusraamile ja seejärel asetage töödeldav detail alusplaadile.
2. Sulgege vabastusklapp korralikult, keerates seda päripäeva.
3. Pumbake käepidet, kuni ramm jõuab töödeldava detaili lähedale.
4. Joondage töödeldav detail ja ramm nii, et koormus asuks keskel. Hoidke käed ja jalad aluse piirkonnast eemal.
5. Töödeldavale detailile koormuse rakendamiseks pumbake käepidet. Jälgige rõhumõõturit. Ärge koormake üle.
6. Kui töö on lõppenud, lõpetage pumpamine ja eemaldage koormus töödeldavalt detaililt, keerates vabastusklappi aeglaselt ja ettevaatlikult vastupäeva. Stabiliseerige töödeldav detail nii, et see ei kukuks maha rõhu väljalaskmise ajal.
7. Kui ramm on täielikult sissetõmbunud, eemaldage töödeldav detail alusraamilt.

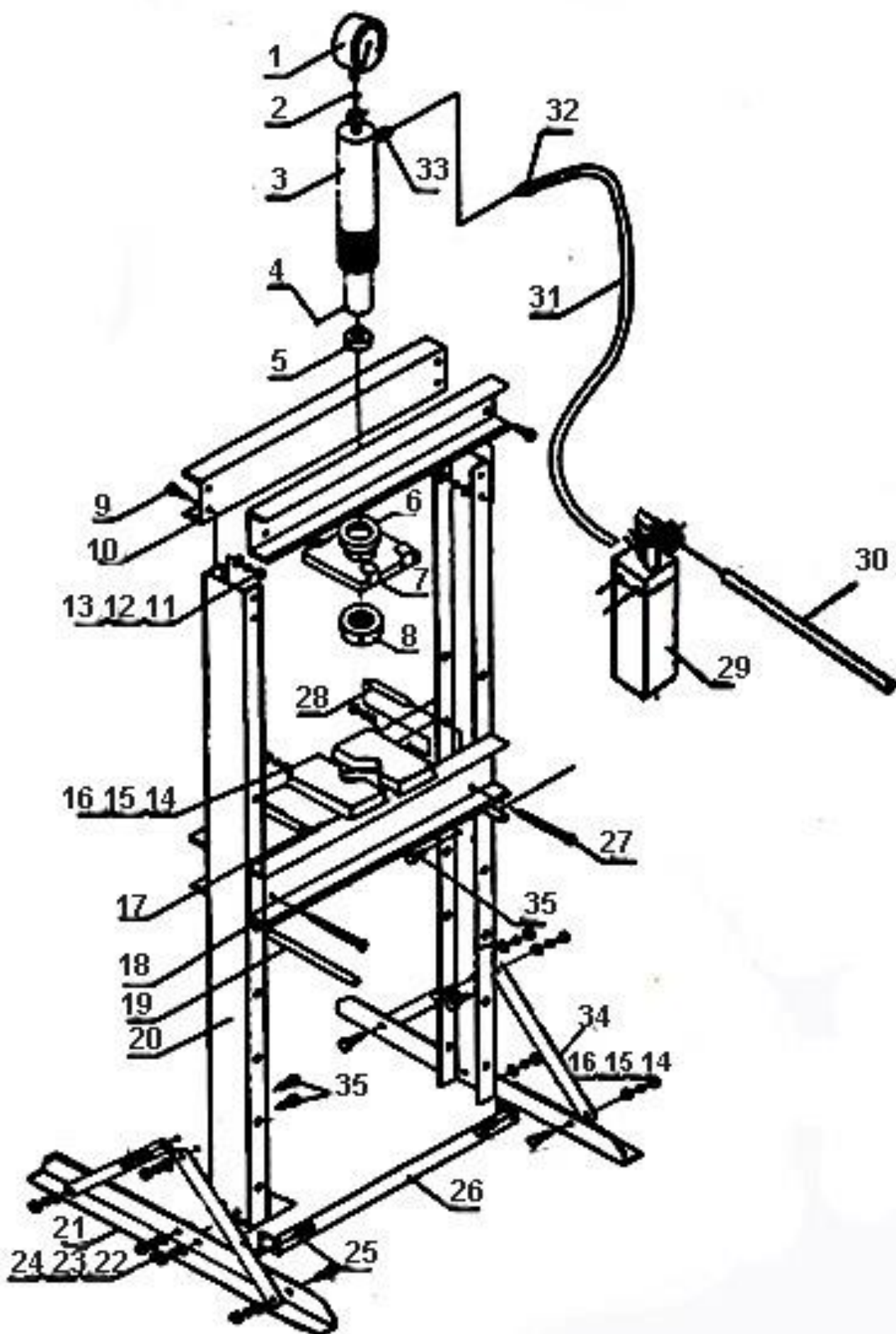
HOOLDAMINE

- Kontrollige regulaarselt hüdraulikaõli, nagu on kirjeldatud punktis „Hüdraulikaõli“.
- Puhastamine. Puhastage pressi väliskülg kuiva, puhta ja pehme lapiga.
- Määrimine. Määrige ühendused ja kõik liikuvad osad, sealhulgas pumba kolb ja hüdraulikaramm, vastavalt vajadusele regulaarselt kerge õliga.
- Tühjendamine. Kui pumba tõhusus väheneb, puhastage hüdraulikasüsteem, et kõrvaldada süsteemis olev õhk, nagu on kirjeldatud jaotuses „Tühjendamine enne kasutamist“.
- Hoiustamine. Kui pressi ei kasutata, hoidke seda kuivas kohas nii, et ramm ja kolb oleksid täielikult sissetõmmatud asendis.

OSAD

Osa nr.	Kirjeldus	Kogus
1	Rõhumõõtur	1
2	Nailonrõngas	1
3	Rammiüksus	1
4	Lukustusmutter	1
5	Sälkservadega sadul	1
6	Ülemine ümarmutter	1
7	Alusplaat	1
8	Alumine ümarmutter	1
9	Polt M16x35	8
10	Ülemine risttala	2
11	Mutter M16	8
12	Lukustusseib Ø16	8
13	Seib Ø16	8
14	Seib Ø10	14
15	Lukustusseib Ø10	14
16	Mutter M10	14
17	Juhtplaat	2
18	Pressialusraam	2
19	Alusraami tihvt	2
20	Post	2
21	Alus	2
22	Seib Ø12	4
23	Lukustusseib Ø12	4
24	Mutter M12	4
25	Polt M12x35	4
26	Alumine risttala	1
27	Polt M10x130	4
28	Puks	4
29	Pumbaüksus	1
30	Käepide	1
31	Hüdraulikavoolik	1
32	Voolikühendus	1
33	Voolikühendus	1
34	Tugi	4
35	Polt M10X25	10

PLAHVATUSJONIS



EL-i vastavusdeklaratsioon (EL-i vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge)

Meie

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

kinnitame omal vastutusel, et järgnev toode

Seade: Hüdrauliline press
Brändi nimi: Meganex
Mudel/tüüp: MEG20D (HF98025)

vastab

kohaldatud masinadirektiivile 2006/42/EÜ

ning järgmistele ühtlustatud standarditele ja tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN ISO12100:2010; EN ISO 16092-3:2018

Kauhajoki 6.4.2023

Tootja:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostujuht (volitatud tehnilist toimikut koostama)

Seda toodet ei tohi ära visata koos majapidamisjätmetega. Selle asemel viige seade ringlussevõtuks määratud kogumispunkti. Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohalike ametiasutuste või jaemüüjaga.

Autoriõigus © 2020 Isojoen Konehalli Oy. Kõik õigused kaitstud. Käesoleva dokumendi sisu osaline või täielik reprodutseerimine, edastamine, levitamine või säilitamine mis tahes kujul ilma Isojoen Konehalli Oy kirjaliku loata on keelatud. Käesoleva dokumendi sisu esitatakse sellisel kujul, nagu see on. Käesoleva dokumendi täpsuse, usaldusväärsuse või sisuga seoses ei anta mingeid otseseid ega kaudseid garantiisid, sealhulgas garantiid kaubakõlblikkuse ja sobivuse kohta konkreetseks otstarbeks, välja arvatud juhul, kui seda nõuab kohaldatav õigus. Käesoleva dokumendi pildid on soovituslikud ja võivad erineda tarnitud tootest. Isojoen Konehalli Oy järgib pideva arengu poliitikat ja jätab endale õiguse teha toote ja käesoleva dokumendi muudatusi ja parandusi ilma etteteatamiseta. EL-i vastavusdeklaratsioon ei kehti enam ja garantii kaotab kehtivuse siis, kui toote tehnilisi või muid omadusi muudetakse ilma tootja loata. Isojoen Konehalli Oy ei vastuta toote kasutamisest põhjustatud otseste või kaudsete kahjude eest.